

南洋開荒者 (二)

舍禾



張志江 (Barnabas Cheung, 1928-2013)



張志江牧師 (圖片取自美國中國基督宣道會網頁)

張志江1928年出生於廣州，母親為基督徒，父親早於1905年到越南謀生。1937年日本侵華時，張氏隨母赴越南定居。1949年9月17日因閱讀《聖經報》受感悔改信主，並獻身為主所用，努力傳福音。

自此，在印支半島(中南半島)留下佳美腳蹤。

1951年夏，張志江正在探討有關分佈在印支半島的華僑龐大的人力財力，突然，一個微小的聲音向他問道：「在這廣大的群眾中有多少個基督徒呢？」當天，他立志成為一名傳道人。

1952年3月，他入讀香港長洲島的建道聖經學院(今香港建道神學院前身)，在學期間，他經常站在小船上向來自廣東西江的貨船水手、漁民和沿岸的村民大聲傳講福音，甚至連喉嚨都喊破了。1954年7月21日，法越雙方簽訂「日內瓦公約」，從此南北越分隔，他意識到越南的福音大門很快便會關閉，遂於當年8月返回越南。兩年內，他開著「福音車」，走遍各鄉各鎮，從南部到南北越分界線，在街頭廣播佈道，分發福音單張，挨家挨戶探訪，

盡心竭力的向華僑及越南人傳福音。

1956年，他首次踏足寮國(老撾)首都永珍(萬象)，獨自帶著中、越、法、英、寮、泰文的福音單張逐家分發。由於他精通法、越、英、國及粵語各種語言，容易與當地人結交。稍後，回到香港，與有開荒心志的同學馮綺覺結婚。1958年，他帶著妻子和年幼的女兒再次踏足永珍，開始長達17年的宣教工作。初到永珍時，借用寮人的破舊的小教堂聚會，從教英文、法文和中文入手，以接觸當地的不同群體。一年後，他已能用寮文講道，從此南下北上向寮人、苗人及少數民族傳福音。由於永珍有不少華僑商人，夫婦二人逐家傳福音。17年期間，他創立了永珍華僑基督教會和越僑基督教會，聯合華越信徒修建了那破舊的小教堂，並買地興建了華僑基督教會禮拜堂。

1975年3月，寮國局勢緊張，張氏夫婦帶著三個子女到美國升學，計劃安頓後再回去。未幾，人民革命黨取得政權，老



年輕時的張志江牧師，經常騎著腳踏車探訪西貢堤岸的會友和慕道友 (圖片取自網上《基督教週報》第2358期)

過人民民主共和國成立，張氏夫婦被迫留在美國。但其開荒之心仍未遺忘，1977年在美國華府拓植了「中國基督徒宣道會」，並擔任主任牧師，直至2013年回天家。

張志江不僅是一位開荒的宣教士，也是一位文字工作者，在美國定居後，把其在越南、寮國的經歷寫成了《南疆之戀》。90年代後，他重回越南、老撾，又到中國各省考察少數民族的需要，把當地的宣教歷史及背景、文化記錄下來，出版了《活水南流——福音與越南》、《我愛哈尼——一個鮮為人知的民族》註及《新疆之光》三本書。

參考資料

中國基督徒宣道會。〈張志江牧師生平〉。刊網頁ccmcva.org。

張志江。《南疆之戀》。香港：天道，1979。

張志江。《活水南流》。香港：宣道，2006。

香港基督教週報記者。〈從南疆到新疆，不惜一切為主宣教60年——張志江牧師〉刊《香港基督教週報》第2358期，2009年11月1日。

註：哈尼族分佈於中國西南、緬甸、寮國、泰國、越南各地。

曾道行 (To Hang Tsang, 1904-1979)



曾道行牧師(圖片取自《華人教會新突破》一書)

曾道行，原名曾金福，是第一位到印尼峇里(Bali)宣教的華人，一生都盡忠於開荒植堂，在印尼和馬來西亞建立了不少教會。

父母本熱衷拜偶像，後被主得著，成為基督化家庭。12歲時，忽然成為孤兒，流離失所，但求學之心甚切。雖有眼疾，視野不很清楚，

仍孜孜不倦。1928年畢業於廣西梧州建道聖經男院(今香港建道神學院前身)，1929年開始在香港便以利會任傳道。期間，接到中華國外佈道團的邀請，希望他短時間內成婚並前往印尼。

1930年1月，曾道行夫婦與宣道會宣教士翟輔民(Robert A. Jaffray)抵達印尼蘇拉威西島的望加錫(Makassar, Sulawesi, 昔稱錫江)，計劃稍後前往峇里開荒，但無法獲得簽證，遂改往龍目島的安班蘭(Ampenan, Lombok)學習印尼話。1931年1月，得到准許向當地華人傳福音，曾氏便前往峇里南部的巴塘(Badung, 今登巴剎Denpasar)，在那裏開設了第一間福音堂。福音在當地——得到擴展，不單單有華人，不少本地人也信了主，連巫師都悔改，曾氏先後建立了7間福音堂。

由於婆羅門教勢力在峇里根深蒂固，福音工作受到反對與阻撓，曾氏面對激烈的屬靈爭戰，信徒也受到迫害和打擊，甚至連報章都刊文攻擊，反教的風潮瀰漫全島，曾道行的傳教批准被吊銷，1934年初曾氏被迫離開，事工交由當地聖經學校的學生來接替。曾氏遂與一位西方傳教士進入蘇門答臘(Sumatra)的蠻荒地帶作開荒考察。

1939年，中華國外佈道團調派曾氏到馬來西亞牧養教會，同時向未開化的沙蓋族傳福音，與他同行的還有一位印尼同工，在彭亨州首府立卑(Lipis)建立了福音堂。1949年，曾氏離開馬來西亞，回到印尼，在邦嘉勿里洋(Belinyu, Bangka)繼續開荒佈道。1951年，被派往檳港(Pangkal Pinang)開荒。翌年在檳港建



曾道行牧師夫婦(圖片取自《華人教會新突破》一書)

堂，至1953年，信徒達百多人。1954年，中華國外佈道團派遣曾道行重回峇里牧會。1956年年底，曾氏轉而在泗水(Surabaya)牧養中華基督教會廣東堂。1979年5月20日，曾氏在泗水去世，終年75。

曾氏長子曾約翰也有其父努力宣教的風範，1966年起應林證耶牧師之邀，在椰城基督教會宣道堂牧養，其後也開闢了峇里、西加里曼丹內地等地的差傳佈道工作，組成印尼基督教會宣道堂聯會和差傳部。可惜於1995年突感不適而去世。

參考資料

曾道行。《震撼——福音初到巴厘》。香港：宣道，1981。

梁家麟。《建道神學院百年史》。香港：建道，1999。

建道神學院跨越文化研究系主編。《拓荒南洋》。香港：建道，2009。

陳潤棠。《華人教會新突破》。香港：華福中心，1999。

練光臨 (Lien Guang Lin)

練光臨與妻子黃秀清分別於1927年及1933年畢業於梧州建道聖經學院(今香港建道神學院前身)，皆曾為中華國外佈道團(Chinese Foreign Missionary Union)宣教士，

1928年，練光臨與翟輔民等人同到南洋觀察和佈道，皆有感要成立一個「佈道團」，鼓勵華人參與宣教，於1929年3月成立「中華國外佈道團」。然而，早於當年1月30日，練光臨與林證耶二人已一同受該團差派前往荷屬印尼東婆羅洲首府三馬林達(Samarinda)考察並拓荒。翌年，受按為牧師。練氏在印尼8年，與林證耶同工，帶領不少華人及土著達雅人信主。(編按：林證耶牧師生平請參本刊上期第37頁)1930年，練光臨被按立為牧師，1933年與林證耶一起到馬哈甘河(Sungai Mahakam)教區，

帶領了大批達雅人信主，練林二人更先後病倒，練氏更染上了惡性瘧疾，曾昏迷多日。

1936年，練光臨辭職回國，同年，前往新加坡，開始作自由傳道。1937年7月7日，練光臨與黃秀清在廣西梧州結婚，二人在印尼望加錫相遇相戀。黃秀清是印尼華僑，生於富有大家庭中。在廣州培道中學就讀時，因聽了王載的佈道而信主，其後在印尼勿里洞遇上翟輔民，受到鼓勵，不顧父親的阻攔，進入梧州建道女院受造就，也成為中華國外佈道團的宣教士。她懂得6種語言，包括客家、印尼、荷蘭、英語、粵語及國語，故在印尼傳福音沒有語言的障阻。

練黃二人婚後或許曾到新幾內亞宣教，但可以肯定的，1936-1975年期間，練氏先後在馬來西亞和新加坡的聖經學院、神學院任教聖經科目，也在1975到南美洲千里達島(Trinidad)宣教。

練氏一生勇於傳福音、忠心事主，然而，他們二人的記錄都很少，生卒年份也無從查考，誠是遺憾！

參考資料

建道神學院跨越文化研究系主編。《拓荒南洋》。香港：建道，2009。

林證耶。《蓬島開荒記》。香港：宣道，1998。

韋郁良 (Vi Ue Luong, 1899-1988)



韋郁良牧師、韋胡希光師母(圖片取自《拓荒南洋》一書)

韋郁良，廣西南坪縣人，逾半個世紀在越南服侍，至死不渝。

1904年，在梧州教會工作的父親為他和哥哥舉行奉獻禮，由翟輔民(Robert A. Jaffray)主禮。15歲時，在程文熙(Philip L. Hinkey)的講道中悔改信主。1916年，進入建道聖經男院學習(今香港建道神學院前身)。1921年底畢業，被派往廣西藤縣、平南、馬平、宜山各教會。1923年，韋氏在馬平教會傳道，與柳州培真學校教師胡希光結婚，婚後同往宜山服侍。1925年，前往貴州榕江開荒佈道。

1929年，韋郁良接受中華國外佈道團(Chinese Foreign Missionary Union)的差派，前往越南西貢(Saigon，今胡志明市)，協助鄭科林(同為建道校友。1927年奉派到越南堤岸華僑基督教會)開展工作，並努力學習越南語，能以越南語證道，1931年受按為牧師，並成為「堤岸華僑基督教會」(即今之光中堂)的第五任主任牧師。堤岸教會的福音工作進展顯著，1948年已經有信徒300人。韋氏在1940年間，曾遠赴越南北部各地宣傳主道；也曾應信徒之邀，於1942年在堤岸附近市鎮開設分堂，有30餘華



韋郁良牧師(左一)在建道聖經學院畢業時照片(圖片取自《拓荒南洋》一書)

僑及越南人信主，可惜三年後因「法越之爭」，韋氏險遭害而結束。

1954年，北越由共黨掌權，大量華僑湧至堤岸，至1964年的十年間，堤岸教會先後開設了仁惠堂、新和東堂、生命堂和救恩堂4間分堂，福音在華僑間廣傳。韋氏更開創以福音車在各鄉各鎮周遊廣播佈道的事工，直到1959年9月「越南戰爭」(Vietnam War, 1959-1975)爆發，才告結束。

1968年，其妻胡希光去世，獨生女又已隨夫婿到了印尼，乏人照顧，教會姊妹為其覓得一位越南姊妹為繼室，於1971年再婚。

1976年南北越統一，越南社會主義共和國成立，西貢市和堤岸改稱為胡志明市，信徒和牧者相繼離去，韋氏仍堅守崗位，放棄與女兒團聚，在政治與經濟封閉的社會裏，鼓勵信徒以禱告面對逆境，繼續牧養一代一代的信徒，直到1987年因病才從主任牧師職位上退下來。1988年1月13日在越南去世，享年89。殯禮時，信徒不畏政權的限制，穿著潔白詩袍行在街上送別，向這位委身越南的宣教士作出最高的敬意。

參考資料

建道神學院跨越文化研究系主編。《拓荒南洋》香港；建道，2009。

陳潤棠。《華人教會新突破》香港：華福中心，1999。

張志江。《活水南流》香港：宣道，2006。

羅腓力。〈韋郁良牧師生平記略〉《文宣》第75期。

(作者在美國加州教會，並從事文字工作)